32003D0583

6.8.2003 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE L 198/8

ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 21. července 2003
o přidělení prostředků, které získala Evropská investiční banka na operace v Konžské demokratické republice ze druhého, třetího, čtvrtého, pátého a šestého ERF

(2003/583/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na Dohodu o partnerství mezi africkými, karibskými a tichomořskými státy na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsanou v Cotonou dne 23. června 2000 ([1]) (dále jen „dohoda o partnerství“),

s ohledem na Vnitřní dohodu ze dne 12. září 2000 mezi zástupci vlád členských států zasedajících v Radě o financování a správě pomoci Společenství v rámci finančního protokolu k Dohodě o partnerství mezi africkými, karibskými a tichomořskými státy a Evropským společenstvím a jeho členskými státy podepsané v Cotonou (Benin) dne 23. června 2000, a o přídělu finanční pomoci zámořským zemím a územím, pro které platí čtvrtá část Smlouvy o ES, a zejména na čl. 7 odst. 1 uvedené dohody ([2]),

s ohledem na návrh Komise vypracovaný v dohodě s Evropskou investiční bankou (EIB),

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada (Obecné záležitosti a vnější vztahy) ve svých závěrech ze dne 27. ledna 2003, které se týkají Konžské demokratické republiky, uvedla, že je připravena pomoci k přechodu ke svobodným a transparentním volbám ve lhůtách stanovených v dohodě z Pretorie a znovu potvrdila, že je ochotna podporovat přechod, ihned po vytvoření institucí, prostřednictvím projektů Evropské unie a jejích členských států určených zejména na podporu pomoci obyvatelstvu, posilování státní struktury, ekonomické obnovy země a odzbrojení, demobilizace, znovuzapojení, navracení a znovuusídlení (DDRRR) bývalých bojovníků.

(2) Konžská demokratická republika obdržela snížený příděl 25,7 miliónů EUR z osmého ERF.

(3) Prostředky přidělené Konžské demokratické republice z devátého ERF jsou nedostatečné k tomu, aby umožnily Společenství pokrýt náklady závazků učiněných Radou jménem Evropské unie,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Dodatečný příděl ve formě příspěvku rovnajícímu se 105 miliónům EUR je přidělen Komisi na provádění operací v Konžské demokratické republice za účelem zajištění demokratického přechodu země ke svobodným a transparentním volbám, k posílení státních struktur, přispění k rekonstrukci země a k zavedení programů demobilizace a znovuusídlení bývalých bojovníků.

Článek 2

Částka dodatečného přídělu uvedená v článku 1 představuje horní hranici.

([1]) Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3.
([2]) Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 355.

Článek 3

Dodatečný příděl uvedený v článku 1 bude financován platbami za obsluhu dluhu, které se vztahují k rizikovému kapitálu a zvláštním půjčkám uděleným podle Úmluvy z Yaoundé I [1] a II [2] a První [3], Druhé [4] a Třetí [5] úmluvy z Lomé, které Konžská demokratická republika převede na Evropskou investiční banku.

Článek 4

Členské státy oprávní EIB k převodu prostředků, které získala od Konžské demokratické republiky, přímo na účet otevřený jménem Komise, po odečtu všech odměn, které náleží při takových operacích bance. Všechny úroky z částek převáděných na účet budou využity. Na konci čtyřletého období ode dne otevření účtu bude účet zrušen a přebytek bude vrácen EIB, která ho vrátí členským státům.

Tento postup je výjimečný ve své povaze a nesmí v žádném případě představovat precedens pro operace ve prospěch dalších států AKT.

Článek 5

Nejvyšší částka 5 % z dodatečného přídělu, po odečtení všech poplatků, které náleží při takových operacích bance, bude určena k pokrytí správních nákladů vedení dodatečného přídělu od Komise.

Článek 6

Komise provádí finanční zdroje přidělené Konžské demokratické republice z dodatečného přídělu podle systému ústředního řízení v souladu s článkem 14 finančního nařízení pro devátý ERF.

Článek 7

Pro rozhodování o financování z dodatečného přídělu uvedeného v článku 1 se použijí postupy stanovené v článcích 24 až 27 vnitřní dohody.

Článek 8

Komise je oprávněna schválit rozdělení dodatečného přídělu podle druhů operací uvedených v článku 1 po konzultaci s Výborem ERF, který vydá své stanovisko v souladu s článkem 27 vnitřní dohody.

Komise je oprávněna schválit jiné rozdělení přídělu bez předběžného stanoviska Výboru ERF, pokud změny nepřesáhnou 20 % celkového dodatečného přídělu.

Článek 9

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení.

Použije se pro stejné období jako vnitřní dohoda.

Článek 10

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 21. července 2003.

Za Radu

předseda

F. FRATTINI

---

(1) Úmluva z Yaoundé I mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy a spřátelenými africkými zeměmi a zeměmi v oblasti Madagaskaru, 1963 (Úř. věst. 93, 11.6.1964, s. 1431/64).

(2) Úmluva z Yaoundé II mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy a spřátelenými africkými zeměmi a zeměmi v oblasti Madagaskaru, 1969 (Úř. věst. L 282, 28.12.1970, s. 2).

(3) První úmluva z Lomé mezi Evropským společenstvím a africkými, karibskými a tichomořskými státy (AKT), 1975 (Úř. věst. L 25, 30.1.1976, s. 2).

(4) Druhá úmluva z Lomé mezi Evropským společenstvím a africkými, karibskými a tichomořskými státy (AKT), 1980 (Úř. věst. L 347, 22.12.1980, s. 1).

(5) Třetí úmluva z Lomé mezi Evropským společenstvím a africkými, karibskými a tichomořskými státy (AKT), 1985 (Úř. věst. L 86, 31.3.1986, s. 1).